



Herriko Plaza, z/g
01400
Laudio/Llodio
(Araba)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P0103800I

**LAUDIO IBAR NOBLEAREN UDALEKO
IDAZKARI NAGUSIA ARANTZAZU LILI
SALAZARREK**

ZIURTATZEN DU: Tokiko Gobernu
Batzarrak 2025/02/21 egunean egin duen ohiko
bilkuran, besteak beste, erabaki hau hartu
duela:
ARLOA: ZEHARKAKO POLITIKAK
AZPIARLOA: Hizkuntza Normalizazioa
ZERBITZU-UNITATEA: Hizkuntza Politikak

Esp.: 2025/156 – E25-044B

Gaia: Laudioko merkataritzan, ostalaritzan
eta zerbitzu-enpresetan euskarazko errotuluak
sustatzeko 2025eko dirulaguntza deialdia.

Laudioko Udalbatzak 2018ko maiatzaren 28ko
ohiko batzarrean onetsi zuen udalerrian garatzeko
ESEP ("Euskara Sustatzeko Ekintza Plana")
Euskara Plan Orokorra. Bada, plan horren kariaz
egin beharreko ekintzetako bat da, hain zuzen ere,
"5.1.5. Hizkuntza paisaia: ez bakarrik eskumen
publikokoa, baizik eta baita ere merkataritza eta
enpresa arlokoa" izendatutakoa.

Era berean, lantzen ari den AROA plan
estrategiko berrian ere jasoko da, laugarren
helburu estrategikoaren barruan.

Gainera, euskarazko errotulazioa sustatzeko
ekintza zehatz hau MOZEP, Laudioko
Merkataritza, Ostalaritza eta Zerbitzu-
enpresetarako Euskara Plan Bereziaren barruan
kokatzen da.

Horren barruan eta beste ekimen osagarri batzuen
arteak kokatu behar da euskarazko errotulazioa
bultzatzeko dirulaguntza deialdi hau, betiere plan
horren helburu diren esparru estrategiko horietara
mugatua.

**ARANTZAZU LILI SALAZAR,
SECRETARIA GENERAL DEL
AYUNTAMIENTO DEL NOBLE VALLE DE
LLODIO**

CERTIFICA: Que en la sesión Ordinaria de
Junta de Gobierno Local de este Ayuntamiento
celebrada el 21/02/2025, se adoptó, entre otros,
el siguiente acuerdo:
ÁREA: POLÍTICAS TRANSVERSALES
SUBÁREA: Normalización Lingüística
UNIDAD DE SERVICIO: Políticas
Lingüísticas

Exp.: 2025/156 – E25-044B

Asunto: Convocatoria de subvenciones para
promoción de la rotulación en euskera para
comercio, hostelería y pequeñas empresas de
servicio de Llodio. Año 2025.

El Pleno del Ayuntamiento de Llodio en la sesión
ordinaria de 28 de mayo de 2018 aprobó, entre
otros asuntos, el plan general de euskera ESEP
(acrónimo de "Euskara Sustatzeko Ekintza
Plana"). Entre las actividades de dicho plan se
encuentra la de "5.1.5. Tomar medidas para que el
euskera prevalezca en el paisaje lingüístico, no
solo el público, sino también el comercial y
empresarial".

También se recogerá en el nuevo plan estratégico
AROA, en el que se está trabajando, enmarcado
en su cuarto objetivo estratégico.

Además, esta iniciativa de promoción de la
rotulación en euskera se engloba dentro del plan
MOZEP de Llodio para el comercio, hostelería y
empresas de servicios.

Y enmarcado dentro del mismo, complementaria
a otras actividades, es donde hay que entender
esta convocatoria de subvenciones para impulsar
la rotulación en euskera en los sectores
estratégicos objetos de dicho plan.



BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiaztatu daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que
puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección:
<https://udalenegitza.araba.eus/audito/validacionDoc/?entidad=LAUDIO>
Z0144708b02e1510c1e07e91bd020c05R

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
MARIA ARANTZAZU LILI SALAZAR	Idazkaria Nagusia / Secretaria General	21/02/2025 13:58
AINIZE GASTAKA MARTINEZ	Alkate-Udalburua / Alcaldesa-Presidenta	21/02/2025 18:03



Herriko Plaza, z/g
01400
Laudio/Llodio
(Araba)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P0103800I

Izatez, merkataritza-, ostalaritza- eta zerbitzu- enpresa txikiak esparru estrategikoak dira euskararen erabilera sustatzeko orduan, herritarrekin duten harreman eguneroko eta hurbilagatik. Gainera, euskarri paregabea da irauteko asmoz egindako idatzizko komunikazioetarako, egunean eragiten dituen ehunka bista inpaktuengatik herritarren artean. Berebiziko garrantzia du, beraz, gure berezko hizkuntzaren erabileraren sustapenean ez ezik, baita hizkuntza horrek tokiko paisaia linguistikoan duen presentziagatik.

Arestian aipatutako beharizan horiei aurre egiteko, dirulaguntza batzuen deialdia onartu nahi da, 2025. urtean merkataritza, ostalaritza eta zerbitzu-enpresa txikietako errotulazio-lanetan euskararen txertaketa suspertzeko.

Laguntza horiek onartzeko edo ukatzeko erabakia arrazoitua izango da beti. Hori onesteko, kontuan hartuko dira deialdia bera eta Laudioko Udalaren dirulaguntzak arautzen dituen udal-ordenantza (ALHAO, 28. zk., 2021eko martxoaren 10ekoa).

Bestalde, deialdi honetarako 2.500,00 euro gehieneko gastua aurreikusi da, Laudioko Udalak indarrean duen aurrekontuko “Merkataritzarako dirulaguntzak” izeneko 0201-3351-48103 aplikazioan kargatzekoa.

Horretarako, aldeztu aurretik Laudioko Udalaren 2023-2027 aldirako Dirulaguntzen Plan Estrategikoa egokitu behar izan zen, Tokiko Gobernu Batzarrek 2024ko martxoaren 22an egindako batzarrean. Hori horrela da deialdi hau jasota dagoelako Laudioko Udalaren 2023-2027 bitarteko Dirulaguntzen Plan Estrategikoan, 2022ko azaroaren 28ko udalbatzan onartua.

Hala ere, 887/2006 Errege Dekretuak, uztailaren 21ekoak, Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren Erregelamendua

En efecto, el comercio, la hostelería y las pequeñas empresas de servicios son un espacio estratégico para el fomento del uso del euskera por la relación diaria y de proximidad que tiene con la ciudadanía. Además, es el soporte idóneo para cualquier tipo de comunicación escrita permanente, por los cientos de impactos visuales que a diario ejercen entre los habitantes del municipio por lo que, además de incidir en la promoción del uso de nuestra lengua propia, es de vital importancia en la presencia que esta tiene en el paisaje lingüístico local.

En respuesta a las necesidades más arriba referidas, se pretende aprobar la convocatoria de unas ayudas económicas para estimular la inserción del euskera en las rotulaciones en comercio, hostelería y pequeñas empresas de servicio durante 2025.

La concesión o la denegación de estas, estará siempre razonada por la misma convocatoria y la aplicación de la Ordenanza Municipal Reguladora de Subvenciones del Ayuntamiento de Laudio/Llodio (BOTH A nº 28 de 10 de marzo de 2021).

Por otra parte, el gasto máximo previsto para la convocatoria ascenderá a 2.500,00 euros y se imputará con cargo a la aplicación presupuestaria 0201-3351-48103 (“*Subvención comercio euskera*”) del Presupuesto en vigor del Ayuntamiento de Llodio.

Para ello hubo que adecuar previamente el Plan Estratégico de Subvenciones del Ayuntamiento de Llodio para el período 2023-2027, en la sesión de la Junta de Gobierno Local celebrada en 22 de marzo de 2024. Ello se debe a que esta convocatoria está recogida en el Plan Estratégico de Subvenciones 2023-2027 del Ayuntamiento de Laudio / Llodio, aprobado en el pleno municipal de 28 de noviembre de 2022.

Sin embargo, al amparo art. 58 del Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley 38/2003, de 17 de



BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiaztatu daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: <https://udalenegoitza.araba.eus/audito/validacionDoc/?entidad=LAUDIO>
Z0144708b02e1510c1e07e91bd020c05R

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
MARIA ARANZAZU LILI SALAZAR	Idazkaria Nagusia / Secretaria General	21/02/2025 13:58
AINIZE GASTAKA MARTINEZ	Alkate-Udalburua / Alcaldesa-Presidenta	21/02/2025 18:03



BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiaztatu daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección:
<https://udalenegoitza.araba.eus/audito/validacionDoc/?entidad=LAUDIO>
Z0144708b02e1510c1e07e91bd020c05R



Herriko Plaza, z/g
01400
Laudio/Llodio
(Araba)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P0103800I

onartzen duenak, 58. artikuluan xedatzen duenez, premiazko premia izanez gero, eta organo eskudunak hala erabakiz gero, deialdi honetara bideratutako zenbatekoa 1.000,00 euroan handitu ahal izango da. Neurri hau kreditu egokia eta nahikoa izatearen baldintzapean hartuko da.

Laburpen gisa, dirulaguntzak honela emango dira: errotulazioaren kostuaren zerga-oinarriaren ehuneko 70 diruz lagunduko da errotulua euskaraz soilik badago eta ehuneko 35 euskaraz gain beste hizkuntza batzuetan ere ginda badago. Bi kasuetan, gehienez 400,00 euro jasoko dira elementu bakoitzeko. Honako hauek izango dira diruz lagundu daitezkeen elementuak: establezimenduaren errotulu nagusia identitarioa, toloak, merkataritza-ibilgailuak edo atarietarako plakak.

Ikusi egin da 2025eko urtarilaren 29an Hizkuntza Normalizaziorako teknikariak emandako txostena.

Ikusi egin da 2025eko otsailaren 10ean idazkari nagusiak emandako txostena.

Ikusi egin da 2025eko otsailaren 12an kontu-hartzaileak emandako txostena.

Ikusi egin da 2025eko otsailaren 18an Hizkuntza Normalizaziorako teknikariak egindako proposamena.

Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 1985/7ko Legearen 23. artikulua emandako ahalmenak erabiliz eta alkate-udalburuaren eskumenak eskuordetzeari buruzko 2023ko ekainaren 27ko 1152 Dekretua oinarri, Tokiko Gobernu Batzarrak hau

EBATZI DU:

LEHENENGOA. Onestea 2025. urtean merkataritza, ostalaritza eta zerbitzu-enpresa txikietako errotulazio-lanetan euskararen txertaketa suspertzeko dirulaguntza deialdia.

noviembre, General de Subvenciones, en caso de necesidad perentoria y si así lo acordase el órgano competente, el importe destinado a esta convocatoria podrá ser ampliado en 1.000,00 euros. Esta medida quedará condicionada a la disponibilidad del crédito adecuado y suficiente.

A modo de resumen, la concesión de las subvenciones se llevará a cabo de la siguiente manera: se subvencionará el 70 por ciento de la base imponible del coste de la rotulación en el caso de que el rótulo esté solo en euskera y del 35 por ciento si está hecho en otras lenguas además del euskera. En ambos casos el máximo a percibir será de 400,00 euros por elemento. Los elementos subvencionables serán el rótulo principal e identificativo del establecimiento, los toldos, vehículos comerciales o placas para portales.

Visto el informe del técnico de Normalización Lingüística del día 29 de enero de 2025.

Visto el informe de la secretaria general de fecha 10 de febrero de 2025.

Visto el informe de la interventora de fecha 12 de febrero de 2025.

Vista la propuesta del técnico de Normalización Lingüística del día 18 de febrero de 2025.

En virtud de las facultades que le otorga el artículo 23 de la Ley 7/1985, del 2 de abril, de Bases de Régimen Local, así como el Decreto número 1152, de 27 de junio de 2023, de delegación de funciones de la alcaldesa-presidenta, esta Junta de Gobierno Local

ACUERDA:

PRIMERO. Aprobar la convocatoria de unas ayudas económicas para estimular la inserción del euskera en las rotulaciones en comercio, hostelería y pequeñas empresas de servicio durante 2025.

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
MARIA ARANZAZU LILI SALAZAR	Idazkaria Nagusia / Secretaria General	21/02/2025 13:58
AINIZE GASTAKA MARTINEZ	Alkate-Udalburua / Alcaldesa-Presidenta	21/02/2025 18:03



Herriko Plaza, z/g
01400
Laudio/Llodio
(Araba)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P0103800I

Laguntza horiek onartu edo ukatzeko erabakia arrazoitua izango da beti. Hori onesteko, kontuan hartuko dira deialdia bera eta Laudioko Udalaren dirulaguntzak arautzen dituen Udal Ordenantza (ALHAO, 28. zk., 2021eko martxoaren 10ekoa).

BIGARRENA. Onestea deialdi honetarako aurreikusi den 2.500,00 euroko gehieneko gastua, Laudioko Udalak indarrean duen aurrekontuko “Merkataritzarako dirulaguntzak” izeneko 0201-3351-48103 aplikazioan kargatzekoa.

Hala ere, 887/2006 Errege Dekretuak, uztailaren 21ekoak, Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren Erregelamendua onartzen duenak, 58. artikuluan xedatzen duenez, premiazko premia izanez gero, eta organo eskudunak hala erabakiz gero, deialdi honetara bideratutako zenbatekoa 1.000,00 euroan handitu ahal izango da. Neurri hau kreditu egokia eta nahikoa izatearen baldintzapean hartuko da.

Horretarako, aldeztu aurretik Laudioko Udalaren 2023-2027 aldirako Dirulaguntzen Plan Estrategikoa egokitu behar izan zen, Tokiko Gobernu Batzarrak 2024ko martxoaren 22an egindako batzarrean. Hori horrela da deialdi hau jasota dagoelako Laudioko Udalaren 2023-2027 bitarteko Dirulaguntzen Plan Estrategikoan, 2022ko azaroaren 28ko udalbatzan onartua.

HIRUGARRENA. Onestea erabaki hauen argitalpena ohiko hedabideetan: Dirulaguntzen Datu-base Nazionalan (DLDBN), ALHAO-n, eta Udalaren webgunean.

LAUGARRENA. Erabaki hauen berri ematea kontu-hartzailetzari.

Elektronikoki izenpetutako dokumentua

La concesión o la denegación de estas, estará siempre razonada por la misma convocatoria y la aplicación de la Ordenanza Municipal Reguladora de Subvenciones del Ayuntamiento de Laudio/Llodio (BOTH A nº 28 de 10 de marzo de 2021).

SEGUNDO. Aprobar el gasto de 2.500,00 euros correspondiente a la convocatoria. Se hará con cargo a la aplicación presupuestaria 0201-3351-48103 (“*Subvención comercio euskera*”) de los Presupuestos Generales en vigor.

Sin embargo, al amparo art. 58 del Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, en caso de necesidad perentoria y si así lo acordase el órgano competente, el importe destinado a esta convocatoria podrá ser ampliado en 1.000,00 euros. Esta medida quedará condicionada a la disponibilidad del crédito adecuado y suficiente.

Para ello hubo que adecuar previamente el Plan Estratégico de Subvenciones del Ayuntamiento de Llodio para el período 2023-2027, en la sesión de la Junta de Gobierno Local celebrada en 22 de marzo de 2024. Ello se debe a que esta convocatoria está recogida en el Plan Estratégico de Subvenciones 2023-2027 del Ayuntamiento de Laudio / Llodio, aprobado en el pleno municipal de 28 de noviembre de 2022.

TERCERO. Aprobar la publicación de los presentes acuerdos en los medios habituales: Base de Datos Nacional de Subvenciones (BDNS), BOTH A y en la web municipal.

CUARTO. Dar traslado de estos acuerdos a la Intervención municipal.

Documento firmado electrónicamente



BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiaztatu daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección:
<https://udalenegoitza.araba.eus/audito/validacionDoc/?entidad=LAUDIO>
Z0144708b02e1510c1e07e91bd020c05R

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
MARIA ARANZAZU LILI SALAZAR	Idazkaria Nagusia / Secretaria General	21/02/2025 13:58
AINIZE GASTAKA MARTINEZ	Alkate-Udalburua / Alcaldesa-Presidenta	21/02/2025 18:03

ERANSKINA / Anexo

DEIALDIA

Lehenengoa. Deialdiaren objektua.

Deialdiaren objektua da udalerriko merkataritza-eta ostalaritza-establezimenduei eta zerbitzu-enpresa txikiei dirulaguntzak ematea norgehiagoka-erregimenean, euskara beren negozioen errotulazio-lanetan sar dadin sustatzeko.

Bigarrena. Erabakitzeko erregimena eta oinarri arautzaileak.

Laguntzak ematean norgehiagokako erregimenean egingo da.

Edonola ere, prozedura irekia den arren, ez da zorrozki aplikatuko norgehiagoka-prozedura, aplikazioaren zenbateko osoa agortu arte onartuko baitira eskaerak. Baldintza horrek bete egiten du uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuaren, Dirulaguntzen Arautegi Orokorra onestekoaren 55. artikulua 1. idatzi-zatia. Artikulu horrekin bat, oinarrietan egin daiteke baldintza guztiak betetzen dituzten eskaera aurkeztuen hurrenkera errespetatzeko salbuespena kreditua nahikoa ez den kasuetarako, betiere, aurkezteko epea agortzean dagoen eskatzaile kopuruari erreparatuta.

Laguntza horiek onartu edo ukatzeko erabakia arrazoitua izango da beti. Hori onesteko, kontuan hartuko dira deialdia bera eta Laudioko Udalaren dirulaguntzak arautzen dituen Udal Ordenantza (ALHAO, 28. zk., 2021eko martxoaren 10ekoa).

Hirugarrena. Pertsona onuradunak.

CONVOCATORIA

Primera. Objeto de la convocatoria.

El objeto de la convocatoria es la concesión en régimen de concurrencia competitiva de subvenciones a establecimientos mercantiles, hosteleros y pequeñas empresas de servicios del municipio para estimular la inserción del euskara en los trabajos de rotulación de sus negocios.

Segunda. Régimen de concesión y bases reguladoras.

Su concesión se efectuará en régimen de concurrencia competitiva.

En cualquier caso, si bien se trata de un procedimiento abierto no se aplicará estrictamente un procedimiento de concurrencia competitiva puesto que se atenderán las peticiones hasta el monto total de la partida. Esta previsión se ajusta al contenido del art. 55-1º segundo párrafo del Real Decreto 887/2006, del 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento General de Subvenciones. De acuerdo con este artículo, son las bases las que pueden exceptuar el requisito del orden de prelación entre las solicitudes presentadas que reúnan los requisitos establecidos para el caso de que el crédito consignado en la convocatoria fuese suficiente, atendiendo al número de solicitantes una vez finalizado el plazo de presentación.

La concesión o la denegación de estas, estará siempre razonada por la misma convocatoria y la aplicación de la Ordenanza Municipal Reguladora de Subvenciones del Ayuntamiento de Laudio/Llodio (BOTHa número 28 de 10 de marzo de 2021).

Tercera. Personas beneficiarias.



Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
MARIA ARANZAZU LILI SALAZAR	Idazkaria Nagusia / Secretaria General	21/02/2025 13:58
AINIZE GASTAKA MARTINEZ	Alkate-Udalburua / Alcaldesa-Presidenta	21/02/2025 18:03



Herriko Plaza, z/g
01400
Laudio/Llodio
(Araba)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P0103800I

Dirulaguntza honen onuradunak izan daitezke Laudio udalerrian egoitza edo ordezkaritza duten merkatari, ostalari eta zerbitzu enpresa txikiak, betiere, merkatari, ostalari eta zerbitzu enpresa txikientzako udalaren euskara planean partaide badira. Pertsona fisikoak zein juridikoak izan ahalko dira deialdi honen onuradunak, betiere, oinarri arautzaileetan azaltzen diren eskakizun guzti-guztiak betetzen baldin badituzte. Batik bat, hauek dira:

a) Dirulaguntza hauek emango dira baldin eta errotulatuko den testua euskaraz agertzen bada (euskaraz baino ez nahiz bestelako hizkuntza batzuekin batera) eta testua erakusteko euskarria establezimendua identifikatzeko kanpoko errotulu nagusia edo toldoa edo ibilgailua edo atariko plaka bada. Bestalde, deialdiko laugarren atalean eta oinarrietan jasotako eskakizun teknikoak beteko dira.

b) Laudioko Udalak emandako datuak egiaztatzeko egin litzakeen azterketak onartzeko prest egotea, baita egiaztatze edo finantza kontrolerako eskumena duten organo nazionalak edo Europako Erkidegokoek eskatzen dutenean ere. Kasu guztietan dirulaguntza eskatzailea prest egongo da eska lekiokkeen informazio guztia emateko.

c) Egiaztatuko da dirulaguntza eskatzaileak ez duela zorrik Gizarte Segurantzarekin eta Foru Aldundiarekin.

d) Egiaztatuko da dirulaguntza eskatzaileak ez duela zorrik Laudioko Udalarekin.

e) Beste dirulaguntzarik lortuz gero, jasotakoa egiaztatzen duten agiri guztiak gordetzea, baita elektronikoak ere, balizko egiaztatze eta kontrol jardueretarako.

f) Eskabidean eta emandako dokumentazioan jasotako datuak egiazkoak izatea. Dokumentazioan edozelako faltsukeriarik aurkituko balitz, dirulaguntzaren galera zuzena

Podrán optar a estas ayudas todos aquellos establecimientos mercantiles, hosteleros y pequeñas empresas de servicios que tengan su sede o delegación en el municipio de Llodio y que estén tomando parte en el plan municipal de euskera para comercio, hostelería y pequeñas empresas de servicios, tanto personas físicas como jurídicas y siempre que cumplan con cada uno de los requisitos exigidos en las bases reguladoras. Básicamente, son los siguientes:

a) Se concederán las ayudas siempre que el texto a rotular aparezca en euskara (solo en euskera o junto a otras lenguas) y que el soporte en donde se exponga se trate del rótulo exterior principal identificativo del establecimiento o un toldo o vehículo o una placa de portal. Además, cumplirá también los requisitos técnicos del punto cuarto de esta convocatoria, también recogidos en las bases.

b) Se someterán a las actuaciones de comprobación a efectuar por el Ayuntamiento de Llodio, así como cualesquiera otras de comprobación y control financiero que puedan realizar los órganos de control competentes, tanto nacionales como comunitarios, aportando cuanta información le sea requerida en el ejercicio de las actuaciones anteriores.

c) Se acreditará que la persona solicitante está al corriente con las obligaciones tributarias de Hacienda Foral y Seguridad Social.

d) Se acreditará que la persona solicitante está al corriente con las obligaciones tributarias del Ayuntamiento de Llodio.

e) Se conservarán los documentos justificativos de los fondos recibidos, incluidos los documentos electrónicos, en tanto puedan ser objeto de las actuaciones de comprobación y control.

f) Se garantizará la veracidad de datos formulados en la solicitud o en la documentación aportada. La detección de cualquier falsedad en los mismos conllevará la denegación automática de la

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
MARIA ARANZAZU LILI SALAZAR	Idazkaria Nagusia / Secretaria General	21/02/2025 13:58
AINIZE GASTAKA MARTINEZ	Alkate-Udalburua / Alcaldesa-Presidenta	21/02/2025 18:03

ekarriko luke.

Errotulazio komertzialetan euskara txertatzeko emango diren laguntzak, dirulaguntza kontzeptu gisa emango dira eta, ondorioz, berezko ezaugarri guztiak hartuko dituzte tramitatzerakoan. Hortaz, Araba Lurralde Historikoan Dirulaguntzen eta Transferentzien otsailaren 7ko 3/1997 Diputazioaren Arauari, Dirulaguntzetarako azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorrari, Udalen Zerbitzuen Araudiari eta bestelako lege osagarriei lotuko dira, hala nola dirulaguntzen udal ordenantza arautzaileari.

Pertsona batek ezin izango luke deialdi honen onuradun izan eskatzailea Dirulaguntzetarako azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 13. atalean edo Laudioko Udalaren dirulaguntzen ordenantza arautzailean laguntza horiek ezintasunerako zehazten diren egoeraren batean balego.

Laugarrena. Ebazpenak eta haztapenak egiteko balorazio-irizpideak.

Dirulaguntza hauen ezaugarriak direla medio, ez dago laguntza hauek balioesteko irizpideak ezartzerik.

Bosgarrena. Laguntzak lortzeko betekizunak.

Laguntzak emateko orduan aintzat hartu beharko dira ondoko puntu hauek:

a) Dirulaguntzak emango dira ondoren adierazten diren euskarrietan agertzen diren hizkuntza txertapenetarako:

- establezimendua identifikatzeko kanpoko errotulu orokor nagusia, betiere jardueraz edo eta onuradunaren berezko zereginez informazioa ematekoa baldin bada. Errotulu nagusia bat bakarra da.

- toldo-errotulazioa, onuradunaren jardueraz edo erakunde berari buruzko informazioa ematen duen kasuetan soilik. Ez dira lagunduko bertan ager

subvención.

Las ayudas concedidas por inserción del euskera en las rotulaciones comerciales tendrán carácter de subvención y, en consecuencia, estarán sujetas a la Norma Foral 3/1997, de 7 de febrero, de Subvenciones y Transferencias en el Territorio Histórico de Álava, a la Ley General de Subvenciones 38/2003, de 17 de noviembre, al Reglamento de Servicios de las Corporaciones Locales y a la legislación complementaria correspondiente, así como a la ordenanza municipal reguladora de subvenciones.

No podrán obtener la condición de beneficiarias aquellas personas en las que concurra alguna de las circunstancias contempladas en el art. 13 de la Ley 38/2003 de 17 de noviembre, Ley General de Subvenciones o en la Ordenanza municipal reguladora de subvenciones del Ayuntamiento de Llodio.

Cuarta. Criterios de valoración para resoluciones y ponderaciones.

Dado el carácter de las presentes ayudas, no ha lugar el establecer criterios para la valoración de las ayudas.

Quinta. Requisitos para conseguir las ayudas.

Para la concesión de las ayudas se tendrán en cuenta los siguientes aspectos:

a) Se concederán subvenciones a aquellas inserciones lingüísticas cuyo soporte material sea el de:

- el rótulo general exterior principal, identificativo del establecimiento y en el que se informe sobre la actividad o características intrínsecas al quehacer de la persona beneficiaria.

- rotulación de toldos con información exclusiva sobre la actividad de la entidad beneficiaria o información específica de la misma. No amparará



Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
MARIA ARANZAZU LILI SALAZAR	Idazkaria Nagusia / Secretaria General	21/02/2025 13:58
AINIZE GASTAKA MARTINEZ	Alkate-Udalburua / Alcaldesa-Presidenta	21/02/2025 18:03



BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiaztatu daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección:
<https://udalenegoitza.araba.eus/audito/validacionDoc/?entidad=LAUDIO>
Z0144708b02e1510c1e07e91bd020c05R



Herriko Plaza, z/g
01400
Laudio/Llodio
(Araba)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P0103800I

litezkeen gainerako publizitate-osagarriak.

- ibilgailu industrialen errotulazioa, onuradunaren jardueraz edo erakunde berari buruzko informazioa ematen duen kasuetan soilik. Ez dira lagunduko bertan ager litezkeen gainerako publizitate-osagarriak.

- informazio komertzialeko xafilen errotulazioa, betiere atarien edo sarbideen kanpoaldean badaude, herri bideetatik ikusgai eta eskaintzen den zerbitzuaren informazioa ematen dutenak, atari, telefonoa eta antzekoetatik harago.

b) Aurreko eskakizunak betetzen baldin badira eta errotulua euskaraz baino ez badago, kostuaren zerga-oinarriaren ehuneko 70 lagunduko da, eta oinarri berori izango da gastu lagungarria.

Euskaraz gain, errotuluan beste hizkuntza bat balego, kostuaren zerga-oinarriaren ehuneko 35 lagunduko da, eta oinarri berori izango da gastu lagungarria.

Euskara ez den beste hizkuntza bat dagoen kasuetan, euskarak berdintasun edo lehentasuneko tratua izango du beste hizkuntzarekiko dirulaguntzaren onuradun izan ahal izateko. Horretarako, irizpide hauek hartuko dira kontuan:

1. Irakurketaren ibilbideari jarraikiz, euskara erdara baino lehentsuago agertuko da. Hau da, testua goitik beherako taxutzea duenean, euskarazko testua goiko aldean egongo da eta, horizontala duenean, erdarazkoaren ezker aldean.

2. Erabiliko diren grafien edota testuen tamainan ezberdintasunik balego, euskarazko bertsioa izango da tamaina handienekoa.

3. Badira kontuan hartu behar diren hierarkia tipografiko batzuk: ondoren adierazten dira, garrantziaren arabera hurrenkeraz. Edozein

otros elementos publicitarios ajenos a la entidad.

- rotulación de vehículos industriales, con información exclusiva sobre la actividad de la entidad beneficiaria o información específica de la misma. No amparará otros elementos publicitarios ajenos a la entidad.

- rótulos en placas de información comercial, siempre que se encuentren en el exterior de los portales o accesos, visibles desde la vía pública y que recojan información del servicio ofrecido más allá de indicación del portal, teléfono o similares.

b) Si se cumplen los requisitos anteriores y el rótulo está exclusivamente en euskera se subvencionará hasta el 70 por ciento de la base imponible del coste del soporte rotulado, considerándose por tanto dicha base como el gasto subvencionable.

Si además de en euskera el rótulo estuviese en otras lenguas, se subvencionará el 35 por ciento de la base imponible del coste del soporte rotulado, considerándose de nuevo dicha base como el gasto subvencionable.

Si en el rótulo apareciesen algunas otras lenguas además del euskera, ésta habrá de contar con un trato de igualdad o preferencial frente a aquellas para poder acceder a la subvención. Para ello, habrá que tener presentes los siguientes criterios:

1. Siguiendo el orden de lectura, el euskara aparecerá en una ubicación anterior al de otras lenguas. Es decir, cuando la disposición sea de verticalidad, el euskara se encontrará encima de las otras lenguas y, de ser horizontal, el euskara a la izquierda.

2. De existir una variación en los tamaños de las grafías usadas o en la de los textos, la de mayor tamaño será la de la versión en euskera.

3. Siempre que sea necesario serán aplicadas las jerarquías tipográficas que, siguiendo un orden de mayor a menor importancia, se detallan a

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
MARIA ARANZAZU LILI SALAZAR	Idazkaria Nagusia / Secretaria General	21/02/2025 13:58
AINIZE GASTAKA MARTINEZ	Alkate-Udalburua / Alcaldesa-Presidenta	21/02/2025 18:03



kasutan ere, ezberdintasunik balego, euskarazko testuak erdarazkoak baino eskala altuagoa hartuko du errotulazio lanetan:

- LETRA LARRIA > Letra xehea
- Azpimarratua > Ez-azpimarratua
- Letra beltza > Arrunta
- Arrunta > Etzana
- (balio gehiago > balio gutxiago)

4. Sarri, elementu batzuk ager daitezke, ezer berezirik ekarri gabe, hizkuntza bat bazterzen dutenak eta, beraz, saihestu behar direnak. Gainera, nazioarteko administrazio-hizkuntzaren gomendio orokorrekin bat dator. Hauetako bat, helbideak idaztekoa da: egokiagoa da “Goikogane, 25” helbidea idaztea “K/ Goikogane, 25 zk” edo “Goikogane kalea, 25 zk” baino.

5. Hizkuntza bakoitzeko testuak bereizirik agertu behar izatekotan euskarazko testuak erdarazkoak duen ikusizko irisgarritasun bera edo gehiago izango du.

c) Oinarri honetako a) eta b) atalak errotulazio-lan bakoitzari aplikatuko zaio, hau da, errotulu nagusi, toldo edo ibilgailu bat baino gehiago behar izanez gero, dirulaguntzak biderkatuko lirateke.

d) Ezin izango dute dirulaguntzarik jaso establezimenduaren izen berezi soila edo abizena edo izen-abizenetan edo toponimo bat edo antzekoetan soilik oinarritutako errotulazioa bada. Bestela esanda, izenaren osagarri generikoa (harategia, okindegia, jatetxea...) da laguntza deialdi honen bitartez lehenetsi nahi dena.

e) Ez dira lagunduko txarto idatzita edo oker gramatikalak dituzten lanak. Horretarako, eskatzaileak beti izango du baliagarri Udalaren Hizkuntza-normalizazioa Azpi-arloaren aholkularitza eta laguntza.

Halaber, euskaraz errotulatutako testua errotuluko

continuación. En cualquiera de los casos, el texto en euskara ocupará un rango de esta escala superior al de otras lenguas:

- MAYÚSCULAS > minúsculas.
- Subrayado > No-subrayado.
- Negrita > Normal.
- Normal > Cursiva.
- (valor mayor > valor menor)

4. Serán evitados todos aquellos elementos que, siendo prescindibles, pudieran discriminar a una de las lenguas como, por ejemplo, en el uso de las direcciones se dará preferencia a fórmulas del tipo “Goikogane, 25” frente a “C/ Goikogane, nº 35”, ateniéndose así a las recomendaciones generales e internacionales de lenguaje administrativo.

5. Cuando las dos versiones lingüísticas vayan por separado la versión en euskara tendrá una accesibilidad visual mayor o igual a la de otras lenguas.

c) Los apartados a) y b) de esta base serán aplicables a cada elemento de rotulación independientemente, es decir, que, de necesitarse más de un rótulo principal, toldo o vehículo, las ayudas serían multiplicadas.

d) No se subvencionarán aquellos rótulos basados exclusivamente en el nombre propio del establecimiento, en el apellido o en los nombres y apellidos, en un topónimo o similar. Es decir, por medio de la presente convocatoria se pretende promocionar el uso de los componentes genéricos (harategia, okindegia, jatetxea...) de la denominación del servicio.

e) Quedarán excluidos los trabajos incorrectamente escritos o con errores gramaticales. Para ello se contará con el asesoramiento y ayuda de la Subárea municipal de Normalización Lingüística, previo a la realización del trabajo.

Asimismo, el texto rotulado en euskera deberá

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
MARIA ARANZAZU LILI SALAZAR	Idazkaria Nagusia / Secretaria General	21/02/2025 13:58
AINIZE GASTAKA MARTINEZ	Alkate-Udalburua / Alcaldesa-Presidenta	21/02/2025 18:03



Herriko Plaza, z/g
01400
Laudio/Llodio
(Araba)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P0103800I

beste testuekiko gailentasun eta eskala egokiarekin agertu beharko da, ez minorizatuarekin edo errotulatu bigarren mailako leku batean, bestela, laguntza ukatzea ekarriko lukeelako.

f) Diruz lagundu beharreko lanek 2024ko azaroaren 7tik 2025eko azaroaren 6ra bitartean fakturatuta egon beharko dute.

Seigarrena. Epeak eta eskabideak aurkezteko moduak.

6.1 Epeak

Eskabideak aurkezteko epea deialdi honen laburpena ALHAOn argitaratzen den egunaren biharamunean hasiko da eta 2025eko azaroaren 6an amaitu.

6.2 Eskabideak aurkeztea

Eskaerak Laudioko udaletxeko Idazkaritza Nagusian (Herriko Plaza, z/g 01400 Laudio) aurkeztu beharko dira edo, baita ere, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen Legean zehazten den moduetan.

6.3 Dokumentazioa

Dokumentazio hau ekarri beharko da nahitaez:

1. Eskabide-inprimaki normalizatua, datu guztiak beteta.
2. Eskatzailea pertsona juridikoa denean (saltokia, enpresa...), identifikazio fiskaleko zenbakiaren agiria eta ordeztzen duen pertsonaren NAN, AIZ edo pasaporte eta ordezkatzeko hori baimentzen duen agiri bat (erabakia, eskriturak...).
3. Lanaren faktura eta faktura hori ordainduta egotearen agiria.

aparecer con una preminencia y escala adecuada con respecto a los otros textos de rótulo, no minorizado o rotulado en un lugar secundario ya que, si no, conllevaría la negación de la ayuda.

f) Los trabajos a subvencionar deberán estar facturados en una fecha entre el 7 de noviembre de 2024 y el 6 de noviembre de 2025.

Sexta. Plazos y modos de presentación de solicitudes.

6.1 Plazos

El plazo de presentación de solicitudes comenzará a partir del día siguiente a la publicación del extracto de esta convocatoria en el BOTHA y finalizará el 6 de noviembre de 2025.

6.2 Presentación de solicitudes

Las solicitudes serán presentadas en la Secretaría General del Ayuntamiento (Herriko Plaza, s/n 01400 Llodio) o en las formas especificadas en la Ley del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

6.3 Documentación

Será necesaria la presentación de la siguiente documentación:

1. Solicitud en impreso normalizado, con todos los datos solicitados.
2. Cuando la solicitante es una persona jurídica (establecimiento, empresa...) documento del Número de Identificación Fiscal, así como el DNI, NIE o número de pasaporte del representante y documento que acredite esa representación (acuerdo adoptado, escrituras...).
3. Factura del trabajo y acreditación del pago de esta.



BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiaztatu daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección:
<https://udalenegoitza.araba.eus/audito/validacionDoc/?entidad=LAUDIO>
Z0144708b02e1510c1e07e91bd020c05R

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
MARIA ARANZAZU LILI SALAZAR	Idazkaria Nagusia / Secretaria General	21/02/2025 13:58
AINIZE GASTAKA MARTINEZ	Alkate-Udalburua / Alcaldesa-Presidenta	21/02/2025 18:03



4. Zinpeko aitorten bat adierazteko eskatzailea ez dagoela laguntzak eskuratzeko legez ezindua.

5. Zinpeko aitorten bat adierazteko errotulazio lan berbera egiteko eskatutako beste dirulaguntza batzuk eta, hala balegokio, eskuratutako laguntzaren zenbatekoa.

6. Arabako Foru Aldundian eta Gizarte Segurantzako Institutu Nazionalan zorrik ez izatearen egiaztagiriak (udalaren esku utz daiteke zeregin hau).

7. Zinpeko aitorten bat adieraziz zein diren errotulazio lan horretarako gainerako erakunde publiko edo pribatuei eskatutako dirulaguntzak. Eskaera horiek erabakitzeke baleude, erabakia hartu eta berehala jakinarazi beharko zaio udalari.

8. Zinpeko aitorten bat adieraziz eskatzailea ez dagoela Dirulaguntzetarako azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 13 artikuluen 2. eta 3. atalen aplikazioaz laguntza publikoak eskuratzeko legez ezindua.

Administrazioak bere esku dituen beste agiriak ez dira aurkeztu beharko, betiere eskatutako prozeduraren amaiera epetik bost urte igaro ez direnean eta dokumentazioa aurkeztu zeneko data eta erakundea zehazten denean, Dirulaguntzen Lege Orokorraren 23. artikulua zehazten duenari jarraituta. Iraungipen data duten dokumentuak (zerga ordainketetan egunean izatea, e.a.) aurreikuspen honetatik kanpo geratzen dira.

Zazpigarrena. Aztertzea, ebaztea eta horetarako organo eskudunak.

Heldutako eskaera guztiak aldi berean aztertuko dira Laudioko Udaleko Hizkuntza Normalizaziorako Azpiarloan.

Azpiarloko arduradunak ziurtagiri bat jaulkiko du egindako errotulazio bakoitzeko, eskatutakoak bete direla bermatzeko.

4. Declaración jurada de no encontrarse incurso en prohibición alguna para obtención de subvenciones.

5. Declaración jurada dando cuenta de otras diferentes subvenciones solicitadas para realizar el trabajo de rotulación y su importe si así correspondiese.

6. Certificado de encontrarse al corriente en tributos con Diputación Foral de Álava e Instituto Nacional de la Seguridad Social (este trámite puede delegarse en el Ayto.).

7. Declaración jurada que recoja otras solicitudes de ayuda presentadas en otros organismos públicos o privados para realizar el mismo curso. En el menor plazo posible se comunicarán al ayuntamiento las correspondientes resoluciones.

8. Declaración jurada de no estar incurso en las prohibiciones para obtener la condición de persona beneficiaria, en aplicación de los apartados 2 y 3 del artículo 13 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

Se dispensará la presentación de otros documentos en poder de la administración, siempre y cuando no hayan transcurrido más de cinco años desde la finalización del procedimiento y se indique la fecha y órgano o dependencia en que fueron presentados, en base al artículo 23 de la Ley 38/2003 General de Subvenciones. Se exceptúan los documentos sometidos a caducidad, tales como estar al corriente de obligaciones tributarias, etc.

Séptima. Estudio, resolución y órganos competentes.

Todas las solicitudes recibidas serán estudiadas de manera simultánea en la Subárea municipal de Normalización Lingüística.

La persona responsable de la Subárea expedirá un certificado por cada trabajo de rotulación, garantizando el cumplimiento de los requisitos.

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
MARIA ARANZAZU LILI SALAZAR	Idazkaria Nagusia / Secretaria General	21/02/2025 13:58
AINIZE GASTAKA MARTINEZ	Alkate-Udalburua / Alcaldesa-Presidenta	21/02/2025 18:03



Herriko Plaza, z/g
01400
Laudio/Llodio
(Araba)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P0103800I

Behin guztiak aztertuta, Azpiarloko arduradunak txosten bat idatziko du, heldutako eskaerak edo burututako errotulazioak eta euren balorazioak jasoz.

Balorazio horiek Balorazio Epaimahai batera igorriko dira, azter ditzaten. Zeharkako Politiken Arloko Gaien Informazio Batzordeko kideek eta Hizkuntza Normalizaziorako Azpiarloko arduradunak osatuko dute epaimahaia, eta azken horrek idazkari lanak egingo ditu.

Espedientea kontuan hartuz eta Balorazio Organoaren txostenean jasotakoa batuz, alkate-udalburuak behin betiko proposamena egingo du. Proposamen horretan hauxe zehaztu beharko da:

- Dirulaguntza lortu ahal izateko zenbatek egin duten eskaera.
- Dirulaguntzaren zenbateko zehatza eta zertan oinarriturik ematen den.
- Dirulaguntza emateko zein arrazoi izan diren eta jarraitu diren irizpideak.

Laudioko Udalak, egoki baderitzo, aurkeztutako dokumentazioari buruzko datuak edo argibideak eska ditzake. Eskatutako hori Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen 39/2015 Legean zehaztutako ezarritako epeetan aurkezten ez bada, espedientea atzera daiteke edo, areago, artxibatzea eragin dezake, eskaera bertan behera utziz.

Erabakia dirulaguntza ematearen aldekoa bada, ebazpenean laguntzaren zenbatekoa, ordaintzeko modua eta baldintzak jasoko dira. Kontrakoa balitz, erabaki hori hartzeko arrazoiak.

Erabakia, gehienez ere, eskaerak aurkezteko epea ixten denetik hiru hileko epearen barruan hartuko da.

Una vez analizadas todas, la persona responsable de la Subárea elaborará un documento relativo a las solicitudes o realizaciones de rotulaciones, con las valoraciones correspondientes.

Dichas valoraciones serán remitidas para su estudio al Tribunal de Valoración compuesto por los miembros de la Comisión Informativa de asuntos del Área de Políticas Transversales y, a modo de secretario, el responsable de la Subárea municipal de Normalización Lingüística.

A la vista del expediente y del informe del Órgano de Valoración, la alcaldesa-presidenta formulará a la Junta de Gobierno Local la propuesta de resolución, la cual deberá contener:

- La relación de solicitantes para los que se propone la concesión de la subvención.
- La cuantía específica de la subvención y en base a qué se da.
- Especificación de la evaluación y los criterios seguidos para efectuarla.

En aquellos casos en que se estime oportuno, el Ayuntamiento de Llodio podrá solicitar datos y pedir aclaraciones sobre la documentación presentada. De no ser presentados en los plazos establecidos en la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas podrían retrasar el expediente o incluso dar lugar a su archivo definitivo.

En el caso de que el acuerdo sea favorable a la concesión de la subvención, en la resolución constarán la cuantía, forma de pago y condiciones de la ayuda. En caso contrario, se razonará la decisión.

La resolución se adoptará dentro de un plazo máximo de tres meses desde el cierre del plazo para presentar de solicitudes.

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
MARIA ARANZAZU LILI SALAZAR	Idazkaria Nagusia / Secretaria General	21/02/2025 13:58
AINIZE GASTAKA MARTINEZ	Alkate-Udalburua / Alcaldesa-Presidenta	21/02/2025 18:03



BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiaztatu daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección:
<https://udalenegoitza.araba.eus/audito/validacionDoc/?entidad=LAUDIO>
Z0144708b02e1510c1e07e91bd020c05R



Herriko Plaza, z/g
01400
Laudio/Lludio
(Araba)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P0103800I

Kasua edozein izanda ere, hartutako erabakiaren kontra egin ahal izango da, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legean adierazitako moduan.

Eskatzaileek egindako erabakiaren aurkako inpugnazioak Tokiko Gobernu Batzarrak erabakiko ditu.

Zortzigarrena. Laguntzak ematea.

Dirulaguntzak erabakitzeko orduan errotulazio lanak (errotulu nagusiak, toldoak, ibilgailuak eta atarietako kanpoko xaflak) eragindako gastuaren zerga oinarria hartuko da kontuan eta haren ehuneko 70 edo 35 emango da, hurrenez hurren, euskara hutsez edo ele biz egin bada errotulazio lana, oinarria arautzaileen aplikazioaz eta deialdi honen 4. atalean jasotakoa betez.

Onartutako laguntzaren zenbatekoak ezingo du 400,00 eurotik gorakoa izan elementu bakoitzeko.

Aurrekontuan kontsignazio nahikorik balego eskaera guztiei aurre egiteko, gastu lagungarriaren ehuneko 70 edo 35 ordainduko da. Ez balego, hainbanaketa egingo da kontsignazioarekin doitu arte.

Kopuru horien onarpena deialdian diru nahikoa aurreikusita egotearen baldintzapean egongo da.

Bederatzigarrena. Jakinarazpena eta ordaintzeko era.

Behin Tokiko Gobernu Batzarrak erabakia hartuta, horren berri jakinaraziko zaie eskaera egin duten guztiei, gehienez ere, hamar eguneko epearen barruan.

Ordainketa, eskatzaileak horretarako emandako banku-kontuan ordainduko da.

Sea cual fuere la resolución ésta podrá ser impugnada en los casos y en la forma establecida por la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

La resolución de las posibles impugnaciones por parte de las personas solicitantes corresponderá a la Junta de Gobierno Local.

Octava. Concesión de ayudas.

El régimen de concesión de las ayudas consistirá en el abono de 70 o el 35 por ciento de la base imponible del coste del soporte rotulado (rótulos generales, toldos, vehículos o placa exteriores de portales) si la rotulación es exclusivamente en euskera o el bilingüe respectivamente, según requisitos de las bases reguladoras y lo expuesto en el punto 4 de esta convocatoria.

En ningún caso la cantidad de la subvención aprobada será mayor de 400,00 euros por elemento.

De haber consignación presupuestaria para hacer frente a todas las solicitudes se abonará el 70 o 35 por ciento del gasto subvencionable. De no haberlo, se reducirán dichos porcentajes hasta cuadrarlo con el presupuesto disponible.

La concesión de dichas cantidades estará supeditada a la disponibilidad de crédito en la convocatoria.

Novena. Notificación y forma de pago.

Aprobada la resolución definitiva por la Junta de Gobierno, se notificará la misma de manera individualizada a cada una de las personas solicitantes en un plazo máximo de diez días.

El abono se realizará en la cuenta facilitada para ello por la persona solicitante.

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
MARIA ARANZAZU LILI SALAZAR	Idazkaria Nagusia / Secretaria General	21/02/2025 13:58
AINIZE GASTAKA MARTINEZ	Alkate-Udalburua / Alcaldesa-Presidenta	21/02/2025 18:03



Herriko Plaza, z/g
01400
Laudio/Llodio
(Araba)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P0103800I

Dirulaguntza onesteak ibilbide administratiboaren amaiera dakar.

Indarreko deialdiaren eta haren bitartez eratorritako jardueren kontra egiteko aukera dago, betiere, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legean adierazitakoari jarraikiz.

Hamargarrena. Zenbatekoa.

Dirulaguntza guztien batuketak, gehienez ere, 2.500,00 eurokoa izango da, hau baita deialdi honetarako aurreikusitakoa.

Hala ere, 887/2006 Errege Dekretuak, uztailaren 21ekoak, Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren Erregelamendua onestekoak 58. artikuluan xedatua dakarrenez, premia larria izanez gero eta organo eskudunak hala erabakitzen, 1.000,00 euroan handitu ahalko da deialdi honetara bideratutako zenbatekoa, betiere, kreditu egokia eta nahikoa izateko nahitaezko baldintzarekin.

Deialdi honen gastua Laudioko Udalaren 2025eko aurrekontuko “Merkataritzarako dirulaguntzak” izeneko 0201-3351-48103 aurrekontu-aplikazioan kargatuko da.

Hamaikagarrena. Garapena, interpretazioa eta hedapena.

Udal honetako Tokiko Gobernu Batzarrak emango ditu dagokion deialdia garatzeko behar diren ebazpenak, Laudioko Udalaren dirulaguntzak arautzen dituen udal-ordenantza (ALHAO, 28. zenbakia, 2021eko martxoaren 10ekoa) aplikatuta.

Indarrean dagoen deialdia interpretatzeko edozein zalantza badago, Laudioko Udaleko Tokiko Gobernu Batzarrak ebaziko du.

Deialdi hau Dirulaguntzen Datu-base Nazionalan

La resolución de la concesión de la subvención pondrá fin a la vía administrativa.

La presente convocatoria, y cuantos actos administrativos se deriven de ella, podrán ser impugnados en los casos y en la forma establecida por la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

Décima. Cuantía.

El cómputo total de todas las subvenciones concedidas no podrá superar la cantidad de 2.500,00 euros prevista.

Sin embargo, al amparo art. 58 del Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, en caso de necesidad perentoria y si así lo acordase el órgano competente, el importe destinado a esta convocatoria podrá ser ampliado en 1.000,00 euros. Esta medida quedará condicionada a la disponibilidad del crédito adecuado y suficiente.

El gasto se imputará con cargo a la aplicación presupuestaria 0201-3351-48103 (“Subvención comercio euskera”) del Presupuesto del Ayuntamiento de Llodio de 2025.

Decimoprimer. Desarrollo, interpretación y difusión.

Será la Junta de Gobierno Local de este Ayuntamiento quien adoptará las resoluciones oportunas para el desarrollo de la convocatoria, en aplicación de la Ordenanza Municipal Reguladora de Subvenciones del Ayuntamiento de Laudio/Llodio (BOTH número 28 de fecha 10 de marzo de 2021).

Cualquier posible duda de interpretación de la convocatoria será resuelta por la Junta de Gobierno Local de este Ayuntamiento.

La presente convocatoria será publicada en la



BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiaztatu daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección:
<https://udalenegitza.araba.eus/audiod/validacionDoc/?entidad=LAUDIO>
Z0144708b02e1510c1e07e91bd020c05R

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
MARIA ARANZAZU LILI SALAZAR	Idazkaria Nagusia / Secretaria General	21/02/2025 13:58
AINIZE GASTAKA MARTINEZ	Alkate-Udalburua / Alcaldesa-Presidenta	21/02/2025 18:03



Herriko Plaza, z/g
01400
Laudio/Llodio
(Araba)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P0103800I

argitaratuko da, eta horren laburpen bat ALHAOn, Laudioko Udalaren iragarkien taulan nahiz Udalaren webgunean. Ahalik eta gehien zabalduko da komunikabideen bidez.

Bozketaren emaitzak:

- Aldeko botoak:

EBILDU (2): Ainize Gastaka Martínez,
Nagore Gomara Picaza.

EAJ-PNV (1): Maite Cortazar Agüera.

- Kontrako botoak:

OMNIA (2): Álvaro Barrios Medina, Nerea
González García.

Eta jasota uzteko eta dagozkion ondoreak izan ditzan, hau ematen dut.

Elektronikoki izenpetutako dokumentua

Base de Datos Nacional de Subvenciones y un extracto de la misma en el BOTHA, tablón de anuncios y página web del Ayuntamiento de Laudio/Llodio, procurándose la máxima difusión a través de los medios de comunicación social.

Resultado de la votación:

- Votos a favor:

EBILDU (2): Ainize Gastaka Martínez,
Nagore Gomara Picaza.

EAJ-PNV (1): Maite Cortazar Agüera.

- Votos en contra:

OMNIA (2): Álvaro Barrios Medina, Nerea
González García.

Y para que así conste y surta los efectos oportunos, doy la presente.

Documento firmado electrónicamente

BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiaztatu daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección:
<https://udalenegoitza.araba.eus/audito/validacionDoc/?entidad=LAUDIO>
Z0144708b02e1510c1e07e91bd020c05R

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
MARIA ARANZAZU LILI SALAZAR	Idazkaria Nagusia / Secretaria General	21/02/2025 13:58
AINIZE GASTAKA MARTINEZ	Alkate-Udalburua / Alcaldesa-Presidenta	21/02/2025 18:03